

Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу шартының
(заңды тұлғаларға және олардың жеке бөлімшелеріне (филиалдарына, өкілдіктеріне) арналған)
2 қосымшасы /
Приложение 2
к Договору присоединения об открытии текущего
счета (для юридических лиц и их обособленных подразделений
(филиалов, представительств))



(открытие счета посредством web-сайта электронного правительства eGov.kz)

Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу Шартының
(заңды тұлғаларға және олардың жеке бөлімшелеріне (филиалдарына, өкілдіктеріне) арналған) қосылу
туралы **Өтініші/Заявление о присоединении к Договору присоединения об открытии текущего счета**
(для юридических лиц и их обособленных подразделений (филиалов, представительств))

_____ қ./г.

Осымен/Настоящим, _____ атынан,
(Клиенттің ұйымдастырушылық-құқықтық нысаны мен атауы көрсетіледі/указывается организационно-правовая форма и наименование Клиента)

_____ негізінде әрекет ететін/в лице

действующего (-ей) на основании _____,
(тегі, аты, әкесінің аты (болған кезде) толық көрсетіледі/указывается фамилия, имя, отчество (при наличии) полностью)

БСН/БИН																				
---------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ағымдағы шотты (-тарды) ашуды сұрайды:/Просит открыть текущий (-ие) счет (-а):

Керегі белгіленсін/ Необходимо отметить	Ашылатын шоттардың қажетті саны көрсетілсін/ Указать необходимое количество открываемых счетов
<input type="checkbox"/> Теңге/Тенге	
<input type="checkbox"/> Еуро/Евро	
<input type="checkbox"/> АҚШ доллары/Доллар США	

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ/ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Қазақстан Республикасының Резиденттігі/Резидентство Республики Казахстан:	<input type="checkbox"/> Иә/Да <input type="checkbox"/> Жоқ/Нет
Клиентті тіркеуді (қайта тіркеуді) растайтын құжат/ Документ, подтверждающий регистрацию Клиента	№ _____, берілді № _____ от _____, выдан _____ (-о/-а)
Экономика секторы/Сектор экономики:	
ҚҰЖЖ/ОКЭД:	

БАЙЛАНЫСТАР/КОНТАКТЫ:

Клиенттің заңды мекен-жайы (заңды мекен-жайы) /Юридический адрес Клиента (юридический адрес)	Қала/Елді мекен:/ Город/Населенный пункт:	
	Көше/шағын аудан:/ Улица/микрорайон:	
	Үй/Дом:	
Клиенттің нақты мекен-жайы (заңды мекен-жайынан өзгеше болса толтырылады)/Фактический адрес Клиента (заполняется, если отличается от юридического адреса)	Қала/Елді мекен:/ Город/Населенный пункт:	
	Көше/шағын аудан:/ Улица/микрорайон:	
	Үй/Дом:	
Байланыс тұлға/Контактное лицо		
Байланыс телефоны/Контактный телефон:		
Байланыс тұлғаның Ұялы телефоны/Мобильный телефон Контактного лица:		
e-mail адресі/e-mail адрес:		

**РАСТАУЛАР/ЕСКЕРТУЛЕР/КЕЛІСІМДЕР/
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ/УВЕДОМЛЕНИЯ/СОГЛАСИЯ:**

Клиенттің уәкілетті тұлғасының атынан Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу шартына (заңды тұлғаларға және олардың жекеше бөлімшелеріне (филиалдарына, өкілдіктеріне) арналған) осы Қосылу туралы өтінішке (бұдан әрі – Өтініш) қол қойып, Клиент Банк ВТБ (Қазақстан) Акционерлік қоғамы Еншілес ұйымымен (бұдан әрі – Банк) жасалатын, Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу шартының (заңды тұлғаларға және олардың жекеше бөлімшелеріне (филиалдарына, өкілдіктеріне) арналған) (бұдан әрі – Шарт) қолданыстағы редакциясына Клиент ретінде барлық құқықтар мен міндеттерді өзіне толық қабылдап алып қосылады, сондай-ақ:	Подписанием настоящего Заявления о присоединении к Договору присоединения об открытии текущего счета (для юридических лиц и их обособленных подразделений (филиалов, представительств)) (далее – Заявление) в лице уполномоченного лица Клиента, Клиент присоединяется к действующей редакции Договора присоединения об открытии текущего счета (для юридических лиц и их обособленных подразделений (филиалов, представительств)) (далее – Договор), заключаемого с Дочерней организацией Акционерным обществом Банк ВТБ (Казахстан) (далее – Банк), полностью принимая на себя все права и обязанности в качестве Клиента без исключений, а также:
Банктің интернет желісіндегі ресми сайтында http://www.vtb-bank.kz орналасқан, Банктің қолданыстағы Тарифтерімен, толық көліменде барлық қосымшалармен (толықтырулармен/ өзгертулермен) Шарттың талаптарымен және мазмұнымен, осы Өтініштің талаптарымен, Шартқа өзгертулер мен толықтырулар енгізу тәртібімен танысқанын және келісетінін растайды, оларды орындауға міндеттенеді;	подтверждает ознакомление и согласие с действующими Тарифами Банка, условиями и содержанием Договора со всеми приложениями (дополнениями/изменениями), размещенными в сети Интернет на официальном сайте Банка: http://www.vtb-bank.kz , в полном объеме, условиями настоящего Заявления, порядком внесения изменений и дополнений в Договор, обязуется их выполнять;
Осы Өтінішке қол қойғанға дейін Банктің Интернет желісіндегі ресми сайтында: http://www.vtb-bank.kz орналасқан электронды үкіметтің web-сайты eGov.kz (заңды тұлғалар үшін) арқылы Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ қашықтықтан ағымдағы шотты ашу бойынша қызметтерді ұсыну талаптарымен тиісті түрде танысқанын растайды.	подтверждает, что до подписания настоящего Заявления надлежащим образом ознакомился с Условиями предоставления услуги по открытию текущего счета дистанционно в ДО АО «Банк ВТБ (Казахстан)» посредством web-сайта электронного правительства eGov.kz (для юридических лиц), размещенными в сети Интернет на официальном сайте Банка: http://www.vtb-bank.kz .

<p>Банкке Банктің (не Банкпен бірге үшінші тұлғалардың) қызметтері/өнімдері/ акциялары туралы ақпараттық хабарландыруларды және/немесе жарнамалық сипатты хабарландыруларды, соның ішінде осы Өтініште және/немесе Банкке ұсынылған және/немесе Банкке ауызша хабарланған басқа құжаттарда көрсетілген тіркелген жерінің мекен-жайы, электронды пошта, телефондары бойынша алуға/жіберуге. Сонымен ақпаратты, соның ішінде дербес деректерді ашық байланысарналары бойынша тапсыруды жүзеге асырған жағдайда, оны (оларды үшінші тұлғалардың санкцияланбаған алу тәуекелінің болуымен танысты және ұғынады деп растайды және бұндай тәуекелді өзіне алады;</p>	<p>предоставляет Банку согласие на получение/отправку информационных сообщений и/или сообщений рекламного характера об услугах/продуктах/акциях Банка (либо третьих лиц совместно с Банком), в том числе по адресу регистрации, электронной почте, телефону, указанным в настоящем Заявлении, и/или в иных документах, предоставленных Банку, и/или сообщенным Банку устно. При этом, в случае осуществления передачи информации, в том числе персональных данных по открытым каналам связи, подтверждает, что ознакомлен и понимает наличие риска несанкционированного получения ее (их) третьими лицами, и принимает на себя такой риск;</p>
<p>Нұсқаулар, сондай-ақ осы Өтініштің және осы Өтінішке сәйкес ашылған ағымдағы шот бойынша операцияларды жүзеге асыру шеңберінде Банкке ұсынылған басқа құжаттар/мәліметтер Клиенттің уәкілетті тұлғасының, яғни оның Басшысының қолымен қол қойылатыны (расталатыны) расталады. Уәкілетті тұлға (Клиенттің басшысы) ауысқан жағдайда Өтініште көрсетілген Ағымдағы шотты пайдалану үшін Клиент қолдарының үлгілері бар нотариалды куәландырылған құжатты ұсынады.;</p>	<p>подтверждает, что указания, а также иные документы/сведения, представленные в Банк, в рамках настоящего Заявления и осуществления операций по текущему счету, открытому в соответствии с настоящим Заявлением, будут подписываться (подтверждаться) уполномоченным лицом Клиента, т.е. его Руководителем. При замене уполномоченного лица (Руководителя Клиента), на распоряжение текущим счетом, указанного в Заявлении, Клиентом представляется нотариально удостоверенный документ с образцами подписей;</p>
<p>Банкке (Банк мирасқорларына) есептілікті шоғырландыру (соның ішінде шоғырландырылған тәуекелдерді және шоғырландырылған ірі берешектерді басқару бойынша), Банктің қызметін талдау, шешімдерді қабылдау, сондай-ақ Банктің қызметіне басқа бақылау нысандарын жүзеге асыру, FATCA, халықаралық/үкіметаралық келісімдердің талаптарын сақтау мақсаттарында, Шартқа келісімді басқа мақсаттарда, ВТБ Тобына, Шартта көрсетілген басқа үшінші тұлғаларға банк құпиясы және/немесе коммерциялық құпия және Клиентке қатысты басқа құпиялы ақпарат болып саналатын ақпаратты тапсыруға өз келісімін ұсынады;</p>	<p>предоставляет Банку (правопреемникам Банка) в целях консолидации отчетности (в том числе по управлению консолидированными рисками и консолидированными крупными задолженностями), анализа деятельности Банка, принятие решений, а также на осуществление иных форм контроля за деятельностью Банка, соблюдения требований FATCA, международных/межправительственных соглашений, в иных целях согласно Договору, свое согласие на передачу информации, представляющей собой банковскую тайну и/или коммерческую тайну и иную, касающуюся Клиента конфиденциальную информацию, Группе ВТБ, иным третьим лицам, указанным в Договоре;</p>
<p>Банкке Қазақстан Республикасының «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Заңының талаптарына сәйкес осы Өтініште және Банкке ұсынылатын басқа құжаттарда көрсетілген (немесе көрсетілмеген – ауызша айтылған) жеке тұлғалардың (өкілдердің /қызметкерлердің/ акционерлердің/ құрылтайшылардың/ лауазымды тұлғалардың, үлестес (байланысты) тұлғалардың және басқа тұлғалардың) олар туралы мәліметтерді Банкпен Ресей Федерациясының Орталық Банкісіне ұсыну, сонымен қатар мәліметтерді Ресей Федерациясының Орталық Банкісімен жасалған шарттар/келісімдер негізінде және/немесе Ресей Федерациясының заңнамасының талаптары шегінде үшінші тұлғаларға ұсыну жөніндегі келісімді қамтитын олардың дербес деректерін Шарттың 9.1-т. талаптарындағы көлемінде, өңдеу тәсілдерінде, өңдеу мақсаттарында, мерзімінде жинауға және өңдеуге тиісті түрде рәсімделген жазбаша келісімдеріне ие екендігін, сондай-ақ аталған келісімдер жоғарыда аталған тұлғалардың Банкке қолжетімді немесе белгілі болған немесе Банкке белгілі немесе қолжетімді болатын дербес деректеріне таралатындығын растайды және кепіл береді.</p>	<p>подтверждает и гарантирует Банку, что в соответствии с требованиями Закона Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» обладает надлежаще оформленными письменными согласиями физических лиц (представителей/работников/ акционеров/ учредителей/должностных лиц, аффилированных (связанных) лиц и других лиц), указанных в настоящем Заявлении, и иных документах, представляемых в Банк (либо неуказанных – сообщенных устно), на сбор и обработку их персональных данных, содержащих согласие Банку предоставлять сведения о нем Центральному Банку Российской Федерации, а также на предоставление сведений Центральным Банком России третьим лицам, с которым Центральным Банком России заключены договоры/соглашения и/или в силу требований законодательства Российской Федерации, в объеме, способами обработки, в целях обработки, на срок, на условиях п. 9.1. Договора, а также, что указанные согласия распространяются на персональные данные вышеуказанных лиц, доступные либо известные Банку, либо которые станут известными или доступными Банку.</p>
<p>оның FATCA талаптарын сақтамауы, соның ішінде Клиент Банк сұраған құжаттарды және/немесе мәліметтерді ұсынбаған/толық емес/сенімсіз</p>	<p>уведомлен, понимает и настоящим соглашается с тем, что несоблюдение им требований FATCA, в том числе в случае непредставления Клиентом запрашиваемых</p>

<p>құжаттарды/мәліметтерді ұсынған жағдайда, Шарттың 1.10. т. 1.10.4 тш. жазылған талаптардың мөлшерінде және есебімен салықты АҚШ салық қызметінің пайдасына корреспондент-банкпен (контрагент-банкпен) акцептсіз (Клиенттің қосымша келісімін алусыз және ескертусіз) ұстаудың маңызды тәуекелінің болуы туралы ескерілді, түсінеді және осымен келіседі.</p>	<p>Банком документов и/или сведений/предоставления неполных/недостовверных документов/сведений, существует значительный риск удержания без получения дополнительного согласия и уведомления Клиента. банком-корреспондентом (банком-контрагентом) в пользу налоговой службы США налога в размере и с учетом условий, изложенных в пп. 1.10.4. п. 1.10. Договора.</p>
<p>Банктің ресми сайтында http://www.vtb-bank.kz (бұдан әрі – базалық Тарифтер) Интернет желісінде орналастырылған қолданыстағы базалық (стандартты) мөлшерлемелермен және Шарттың шеңберінде көрсетілетін қызметтер үшін комиссиялық сыйақылардың мөлшерлерімен танысуын және келісуін растайды, олардың төлемін базалық Тарифтерге сәйкес төлеуге міндеттенеді. Бұл ретте, Банкпен Шарттың шеңберінде көрсетілетін қызметтер үшін комиссиялық сыйақылардың мөлшерлемелерінің және мөлшерлерінің Клиенттің жеке өтінішіне сәйкес кезеңде және оның негізінде базалық Тарифтерге қарағанда төмен мөлшерде алынуы Шарттағы жағдайлардың өзгерісі болып табылмайды, Жеңілдіктік Тарифтердің қолданылу кезеңінің аяқталуы кезінде Шарт шеңберінде базалық Тарифтерге сәйкес қызметтердің ақысын төлеуге міндеттенемін. Базалық және жеңілдіктік Тарифтер Шарттағы мәгін бойынша Тарифтер деп аталынады.</p>	<p>подтверждает ознакомление и согласие с действующими базовыми (стандартными) ставками и размерами комиссионных вознаграждений за услуги, оказываемые в рамках Договора, размещенными в сети Интернет на официальном сайте Банка: http://www.vtb-bank.kz (далее – базовые Тарифы), обязуется осуществлять их оплату в соответствии с базовыми Тарифами. При этом, взимание Банком ставок и размеров комиссионных вознаграждений за услуги, оказываемые в рамках Договора, в размере ниже, чем базовые Тарифы на основании и в период согласно отдельного заявления Клиента (далее – льготные Тарифы), не является изменением условий Договора, обязуюсь осуществлять оплату услуг в рамках Договора по истечении периода применения льготных Тарифов в соответствии с базовыми Тарифами. Базовые и льготные Тарифы по тексту Договора именуется Тарифы.</p>
<p>Шот нөмірі көрсетілген, ағымдағы шотты ашу туралы хабарламаны Банк электронды мекенжайға электронды түрде немесе электронды үкіметтің web-сайты Egov арқылы Клиенттің жеке кабинетіне жолданады.</p>	<p>уведомление об открытии текущего счета с отражением номера счета направляется Банком в электронном виде на электронный адрес или в личный кабинет Клиента посредством web-сайта электронного правительства Egov</p>
<p>Заңды тұлғада FATCA¹ белгілері жоқ екенін келесі белгілер арқылы растаймын:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ұйым қызметі келесі түрлерге жатпайтынын растаймын: <ul style="list-style-type: none"> <i>V депозитарлық қызмет</i> <i>V мамандандырылған депозитарийдің қызметі</i> <i>V брокерлік қызмет</i> <i>V бағалы қағаздарды басқару</i> <i>V инвестициялық қорларды, инвестициялық пай қорларын және мемлекеттік емес зейнетақы қорларын басқару</i> <i>V мемлекеттік емес зейнетақы қоры</i> <i>V өмірді сақтандыру</i> 2. Ұйым FATCA мақсаттары үшін қаржы институты болып табылмайды. 3. Ұйымның тіркелген елі АҚШ болып табылмайды. 4. Ұйымдағы үлестің 25% -дан астамына тікелей немесе жанама иелік ететін ұйымның бақылаушы тұлғаларының (бенефициарларының) құрамында АҚШ 2 тұлғалары жоқ 	<p>Подтверждаю, что юридическое лицо не имеет признаков FATCA¹ посредством следующих признаков:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Подтверждаю, что деятельность организации не относится к следующим видам: <ul style="list-style-type: none"> <i>V депозитарная деятельность</i> <i>V деятельность специализированного депозитария</i> <i>V брокерская деятельность</i> <i>V управление ценными бумагами</i> <i>V управление инвестиционными фондами, паевыми инвестиционными фондами и негосударственными пенсионными фондами</i> <i>V негосударственный пенсионный фонд</i> <i>V страхование жизни</i> 2. Организация не является финансовым институтом для целей FATCA. 3. Страной регистрации организации не является США. 4. В составе контролирурующих лиц (бенефициаров) организации, которым прямо или косвенно принадлежит более 25% доли в организации отсутствуют лица США² <p>Я подтверждаю, что информация, указанная в настоящей форме является достоверной.</p> <p>Я понимаю, что я несу ответственность за</p>

¹ FATCA – (Foreign Account Tax Compliance Act) – Закон США «О налогообложении иностранных счетов»/ FATCA – (Foreign Account Tax Compliance Act) – АҚШ-ның «Шетел шоттарына салық салу туралы» Заңы

² Лица США - Физические лица, которые являются налоговыми резидентами США/ АҚШ салық резиденттері болып табылатын жеке тұлғалар; Юридические лица, которые зарегистрированы/учреждены на территории США и которые не относятся к категории юридических лиц, исключенных из состава специально указанных налоговых резидентов США/ АҚШ аумағында тіркелген / құрылған және АҚШ-тың арнайы көрсетілген салық резиденттері құрамынан шығарылған заңды тұлғалар санатына жатпайтын заңды тұлғалар

